

## EMBER SATURDAY IN SEPTEMBER

[Errors? help@extraordinaryform.org](mailto:help@extraordinaryform.org)

This Mass, which was celebrated during the night at St. Peter's, is a last relic of the ancient night vigils held every Sunday during the first three centuries. The verse for the Offertory, "I have cried in the day and in the night before thee," recalls the original nocturnal character of this Mass. The Lessons recall various Jewish fasts and feasts; thus the second Lesson describes the Fast of Tabernacles. This is also a day for Ordinations; after the first Lesson the Ostiarii or door-keepers are ordained; after the second, the Lectors; after the third, the Exorcists; after the fourth, the Acolytes; after the fifth the Sub-deacons. This Lesson from Daniel and containing the canticle Benedicite concluded the office and served as a transition to the Mass. After the Benedicite came the great Litany with the Ordination of new deacons and priests of the Roman titles. The Roman Pontifical now places the Ordination of sub-deacons after the Lesson from Daniel; The Ordination of deacons, after the Epistle of St. Paul to the Hebrews; and the Ordination of priests before the last verse of the Tract.

### New User Guide

<p style="text-align: center;"><b>AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)</b></p> <p><b>P:</b> †In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti. Amen.  <b>P:</b> Introibo ad altáre Dei.  <b>S:</b> Ad Deum qui lætifícat juventútem meam.</p> <p style="text-align: center;">(Psalm 42)</p> <p><b>P:</b> Júdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta: ab hómine iníquo et dolóso érué me.</p> <p><b>S:</b> Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: quare me repulísti, et quare tristis incédo, dum afflígit me inimícus?</p> <p><b>P:</b> Emitte lucem tuam, et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.</p> <p><b>S:</b> Et introibo ad altáre Dei: ad Deum qui lætifícat juventútem meam.</p> <p><b>P:</b> Confitébor tibi in cíthara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?</p> <p><b>S:</b> Spera in Deo, quóniam adhuc confitébor illi: salutáre vultus mei, et Deus meus.</p> <p><b>P:</b> Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto.  <b>S:</b> Sicut erat in princípío, et nunc, et semper: et in sæcula sæculórum. Amen.</p> <p><b>P:</b> Introibo ad altáre Dei.  <b>S:</b> Ad Deum qui lætifícat juventútem meam.</p> <p><b>P:</b> †Adjutórium nostrum in nómine Dómini.  <b>S:</b> Qui fecit cælum et terram.</p> <p><b>P:</b> Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.</p> <p><b>S:</b> Misereátur tui omnípotens Deus, et, dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam æternam.  <b>P:</b> Amen.</p> <p><b>S:</b> Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis, et tibi pater: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: <b>(strike breast 3 times)</b> mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariám semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.</p> <p><b>P:</b> Misereátur vestri omnípotens Deus, et, dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam æternam.  <b>S:</b> Amen.  <b>P:</b> †Indulgéntiam, absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum, tríbut nobis omnípotens et miséricors Dóminus.  <b>S:</b> Amen.</p> <p><b>P:</b> Deus, tu convérsus vivificábis nos.</p> <p><b>S:</b> Et plebs tua lætábitur in te.  <b>P:</b> Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.  <b>S:</b> Et salutáre tuum da nobis.  <b>P:</b> Dómine, exáudi oratiónem meam.  <b>S:</b> Et clamor meus ad te véniat.</p> <p><b>P:</b> Dóminus vobíscum.  <b>S:</b> Et cum spírítu tuo.  <b>P:</b> Orémus.</p> <p><b>P:</b> Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta sanctórum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)</b></p> <p><b>P:</b> †In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.  <b>P:</b> I will go unto the altar of God.  <b>S:</b> To God, Who gives joy to my youth.</p> <p style="text-align: center;">(Psalm 42)</p> <p><b>P:</b> Judge me, O God, and distinguish my cause from the unholy nation, deliver me from the unjust and deceitful man.  <b>S:</b> For Thou, O God, art my strength, why hast Thou cast me off? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?  <b>P:</b> Send forth Thy light and Thy truth: they have conducted me and brought me unto Thy holy mount, and into Thy tabernacles.</p> <p><b>S:</b> And I will go unto the altar of God: to God, Who gives joy to my youth.</p> <p><b>P:</b> I shall praise Thee upon the harp, O God, my God. Why are you sad, O my soul, and why do you disquiet me?  <b>S:</b> Hope in God, for I will still praise Him, the salvation of my countenance, and my God.</p> <p><b>P:</b> Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.  <b>S:</b> As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.</p> <p><b>P:</b> I will go unto the altar of God.  <b>S:</b> To God, Who gives joy to my youth.</p> <p><b>P:</b> †Our help is in the name of the Lord.  <b>S:</b> Who made heaven and earth.</p> <p><b>P:</b> I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, brethren, to pray for me to the Lord our God.  <b>S:</b> May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.  <b>P:</b> Amen.</p> <p><b>S:</b> I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you father: that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: <b>(strike breast 3 times)</b> through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, Father, to pray for me to the Lord our God.  <b>P:</b> May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.  <b>S:</b> Amen.  <b>P:</b> †May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.</p> <p><b>S:</b> Amen.</p> <p><b>P:</b> Thou wilt turn again, O God, and quicken us.  <b>S:</b> And Thy people will rejoice in Thee.  <b>P:</b> Show us, O Lord, Thy mercy.</p> <p><b>S:</b> And grant us Thy salvation.  <b>P:</b> O Lord, hear my prayer.  <b>S:</b> And let my cry come unto Thee.</p> <p><b>P:</b> The Lord be with you.  <b>S:</b> And with your spirit.  <b>P:</b> Let us pray.</p> <p><b>P:</b> Take away from us our iniquities, we beseech Thee, O Lord; that with pure minds we may be made worthy to enter into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.</p>
<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p><b>P:</b> Orámus te, Dómine, per mérita Sanctórum tuórum, quorum reliquiæ hic sunt et ómnium Sanctórum: ut indulgètia dignéris ómnia peccáta mea. Amen.</p> <p style="text-align: center;"><i>(Only at High Mass when incense is used)</i></p> <p><b>P:</b> <i>Ab illo benedicáris, in cujus honóre cremaberis.</i></p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p><b>P:</b> We pray Thee, O Lord, by the merits of Thy Saints whose relics are here, and of all the Saints: that Thou would deign to pardon me all my sins. Amen.</p> <p style="text-align: center;"><i>(Only at High Mass when incense is used)</i></p> <p><b>P:</b> <i>Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.</i></p>
<p style="text-align: center;"><b>AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR</b></p> <p><b>INTROIT Psalms 94: 6-7</b>          Veníte, adorálmus Deum et procidámus ante Dóminum, plorémus ante eum, qui fecit nos: quia ipse est Dóminus, Deus noster. (Ps. 94: 1)          Veníte, exsultémus Dómino: jubilémus Deo, salutári nostro. Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.          Veníte, adorémus Deum et procidámus ante Dóminum, plorémus ante eum, qui fecit nos: quia ipse est Dóminus, Deus noster.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR</b></p> <p>Come, let us adore God, and fall down before the Lord: let us weep before Him Who made us; for He is the Lord our God. (Ps. 94: 1) Come, let us praise the Lord with joy; let us joyfully sing to God our Savior. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Come, let us adore God, and fall down before the Lord: let us weep before Him Who made us; for He is the Lord our God.</p>
<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p><b>S:</b> Kýrie, eléison.  <b>P:</b> Kýrie, eléison.  <b>S:</b> Chríste, eléison.  <b>P:</b> Chríste, eléison.  <b>S:</b> Kýrie, eléison.  <b>P:</b> Kýrie, eléison.  <b>S:</b> Kýrie, eléison.  <b>P:</b> Kýrie, eléison.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p><b>S:</b> Lord, have mercy.  <b>P:</b> Lord, have mercy.  <b>S:</b> Christ, have mercy.  <b>P:</b> Christ, have mercy.  <b>S:</b> Christ, have mercy.  <b>P:</b> Lord, have mercy.  <b>S:</b> Lord, have mercy.  <b>P:</b> Lord, have mercy.</p>
<p style="text-align: center;"><b>AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR</b></p> <p><b>P:</b> Orémus. Flectámus génua.  <b>P:</b> Leváte.</p> <p><b>COLLECT</b>          Omnípotens sempitérne Deus, qui per continéntiam salutárem corpóribus medéris et méntibus: majestátem tuam súpplices exorámus; ut, pia jejunántium deprecatióne placátus, et præséntia nobis subsidia tríbus et futúra. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.</p> <p><b>S:</b> Amen.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR</b></p> <p><b>P:</b> Let us pray. Let us kneel.  <b>P:</b> Arise.</p> <p>Almighty and everlasting God, Who by means of healthful abstinence dost heal both minds and bodies, very humbly we entreat Thy Majesty: be appeased by the devout prayer of those who fast, and give us help both now and for time to come. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.</p> <p><b>S:</b> Amen.</p>
<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p><b>GRADUAL Psalms 78: 9-10</b>          Propítius esto, Dómine, peccátis nostris: ne quando dicant nos: Ubi est Deus eórum? Adjuva nos, Deus, salutáris noster: et propter honórem nóminis tui, Dómine, libera nos.</p> <p><b>P:</b> Orémus. Flectámus génua.  <b>P:</b> Leváte.</p> <p><b>COLLECT</b>          Da nobis, quæsumus, omnípotens Deus: ut, jejunándo, tua grátia satiémur; et, abstinéndo, cunctis efficiámur hóstibus tríores. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.</p> <p><b>S:</b> Amen.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p>Forgive us our sins, O Lord, lest they should say at any time among the Gentiles: Where is their God? Help us O God our Savior, and for the glory of Thy name, O Lord, deliver us.</p> <p><b>P:</b> Let us pray. Let us kneel.  <b>P:</b> Arise.</p> <p>Grant unto us, we beseech Thee, almighty God, that fasting from food we may be filled with Thy grace, and by abstinence may become stronger than all our enemies. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.</p> <p><b>S:</b> Amen.</p>
<p style="text-align: center;"><b>LESSON Leviticus 23: 26-32</b>          In diébus illis: Locútus est Dóminus ad Móysen, dicens: Décimo die mensis hujus séptimi, dies expiatiónum erit celeberrimus, et vocábitur sanctus: affligetisque ánimas vestras in eo, et offeretis holocáustum Dómino. Omne opus servíle non faciétis in témpore diéi hujus: quia dies propitiatiónis est, ut propitiétur vobis Dóminus, Deus vester. Omnis ánima, quæ afflictá non fúerit die hac, peribit de pópulis suis: et quæ operis quídpian fecerit, delébo eam de pópulo suo. Nihil ergo óperis faciétis in eo: legítimum sempitérnium erit vobis in cunctis generatióibus et habitatióibus vestris. Sábbatum requirébitis est, et affligétis ánimas vestras die nono mensis: a véspéra usque ad véspéram celebrábitis sábbata vestra: dicit Dóminus omnípotens.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p>In those days, the Lord spoke to Moses, saying: Upon the tenth day of this seventh month shall be the day of atonement, it shall be most solemn, and shall be called holy: and you shall afflict your souls on that day, and shall offer a holocaust to the Lord. You shall do no servile work in the time of this day: because it is a day of propitiation, that the Lord your God may be merciful unto you. Every soul that is not afflicted on this day, shall perish from among his people: And every soul that shall do any work, the same will I destroy from among his people. You shall do no work therefore on that day: it shall be an everlasting ordinance unto you in all your generations, and dwellings. It is a sabbath of rest, and you shall afflict your souls beginning on the ninth day of the month: from evening until evening you shall celebrate your sabbaths: saith the Lord almighty.</p> <p><b>S:</b> Thanks be to God.</p>
<p style="text-align: center;"><b>GRADUAL Psalms 83: 10-9</b>          Protéctor noster, aspice, Deus, et respice super servos tuos. Dómine, Deus virtútum, exáudi preces servórum tuórum</p> <p><b>P:</b> Orémus. Flectámus génua.  <b>P:</b> Leváte.</p> <p><b>COLLECT</b>          Tuére, quæsumus, Dómine, fámiliam tuam: ut salútis æternæ remédia, quæ te inspiránte requirimus, te largiénte consequámur.</p> <p><b>S:</b> Amen.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p>Behold, O God our protector, and look on Thy servants. O Lord God of hosts, graciously hear the prayers of Thy servants.</p> <p><b>P:</b> Let us pray. Let us kneel.  <b>P:</b> Arise.</p> <p>Guard Thy household, we beseech Thee, O Lord, that we may obtain by Thy gift those remedies of eternal health which we seek by Thine inspiration.</p> <p><b>S:</b> Amen.</p>
<p style="text-align: center;"><b>LESSON Michah 7: 14, 16, 18-20</b>          Dómine, Deus noster, pasce pópulum tuum in virga tua, gregem hereditátis tuæ, habitántes solos in saltu, juxta dies antiquos. Vidébunt fortis, et confundéntur super omni fortitúdiné sua. Quis Deus similis tui, qui aufers iniquitátem, et transis peccátum reliquiárum hereditátis tuæ? Non immittét ultra furórem tuum, quóniam volens miséricórdiam est. Revertéur, et miserébitur nostri: depónet iniquitátes nostras, et projiciet in profúndum maris ómnia peccáta nostra. Dabis veritátem Iacob, miséricórdiam Abraham: quæ jurásti pátribus nostris a diébus antiquis: Dómine, Deus noster.</p>	<p style="text-align: center;"><b>AT THE CENTER OF THE ALTAR</b></p> <p>O Lord our God, feed Thy people with Thy rod, the flock of Thy inheritance, them that dwell alone in the forest, according to the days of old. The nations shall see, and shall be confounded at all their strength. Who is a God like to Thee, Who taketh away iniquity and passeth: by the sin of the remnant of Thy inheritance? He will send His fury in no more, because He delighteth in mercy. He will turn again, and have mercy on us: He will put away our iniquities, and He will cast all our sins into the bottom of the sea. Thou wilt perform the truth to Jacob, the mercy to Abraham, which Thou hast sworn to our fathers from the days of old, O Lord our God.</p> <p><b>S:</b> Thanks be to God.</p>





**(Stand at High Mass)**

**S: Amen.**

**P:** Orémus. Præcéptis salutáribus móniti, et divína institutióne formáti, audémus dicere:  
Pater noster, qui es in cælis:  
Sanctificétur nomen tuum: Advéniat regnum tuum: Fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidíanum da nobis hódie: Et dimitte nobis débita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos indúcas in tentatiónem:  
**S: Sed libera nos a malo.**

**P:** Amen

**P:** Libera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis, prætéritis, præséntibus, et futúris: et intercedénte beáta et gloriósa semper Virgíne Dei Genitricè Mariá, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et ómnibus Sanctis, da propítius pacem in diébus nostris: ut ope misericórdiæ tuæ adjúti, et a peccáto simus semper liberi et ab omni perturbatióne securi. Per eúndem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**S: Amen.**

**P:** Pax Dómini siti semper vobíscum.

**S: Et cum spírítu tuo.**

**(Kneel at High Mass)**

**P:** Hæc commixtió, et consecrátió Córporis et Sánguinis Dómini nostri Jesu Christi fiat accipiéntibus nobis in vitam ætérnam. Amen.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: **(strike breast)** miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: **(strike breast)** miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: **(strike breast)** dona nobis pacem.

**P:** Dómine Jesu Christe, qui dixísti Apóstolis tuis: Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis: ne respícias peccáta mea, sed fidem Ecclésiæ tuæ: eámque secúndum volúntatem tuam pacificáre et coadunáre dignéris: Qui vivis et regnas Deus per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

**P:** Dómine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex volúntate Patris, cooperánte Spírítu Sancto, per mortem tuam mundum vivificásti: libera me per hoc sacrosántum Corpus et Sánguinem tuum ab ómnibus iniquitatibus meis, et univérsis malis: et fac me tuis semper inhærére mandátis, et a te numquam separári permittas: Qui cum eódem Deo Patre et Spírítu Sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculórum. Amen.

**P:** Percéptio Córporis tui, Dómine Jesu Christe, quod ego indignus súmere præsúmó, non mihi provéniat in iudiciúm et condemnatióem: sed pro tua pietáte prosit mihi ad tutaméntum mentis et córporis, et ad medélam percipiéndam: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

**P:** Panem cæléstem accípiam, et nomen Dómini invocábo.

Dómine, non sum dignus  $\alpha$ , ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.  
Dómine, non sum dignus  $\alpha$ , ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.  
Dómine, non sum dignus  $\alpha$ , ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

**P:** Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

**P:** Quid retribuam Dómino pro ómnibus quæ retribúit mihi? Cálicem salutáris accípiam, et nomen Dómini invocábo. Laudans invocábo Dóminum, et ab inimicis meis salvus ero.

**P:** Sanguis Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

**P:** Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.

**S: Dómine, non sum (strike breast) dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.**  
**S: Dómine, non sum (strike breast) dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.**  
**S: Dómine, non sum (strike breast) dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.**

**AT THE COMMUNION RAIL**

**P:** Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam tuam in vitam ætérnam. Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Quod ore sumpsimus, Dómine, pura mente capiámus: et de múnere temporáli fiat nobis remédiúm sempitérnum.

**P:** Corpus tuum, Dómine, quod sumpsimus, et Sanguis, quem potávi, adhæreat visceribus meis: et præsta; ut in me non remáneat scélerum mácula, quem pura et sancta refecerunt sacramenta: Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum, Amen.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**COMMUNION Leviticus 23: 41-43**  
Mense séptimo festa celebrábitis, cum in tabernaculis habitáre fécerim filios Israël, cum edúcerem eos de terra Ægýpti, ego Dóminus, Deus vester.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**(Stand at High Mass)**

**P:** Dóminus vobíscum.

**S: Et cum spírítu tuo.**

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**P:** Orémus.

**POSTCOMMUNION**

Perficiant in nobis, Dómine, quæsumus, tua sacramenta quod cóntinent: ut, quæ nunc spécie gérimus, rerum veritate capiámus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**S: Amen.**

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Dóminus vobíscum.

**S: Et cum spírítu tuo.**

**P:** Ite, Missa est.

**S: Deo grátiás.**

**(Kneel at High Mass)**

**P:** Pláceat tibi, sancta Trínitas, obséquium servitútis meæ: et præsta; ut sacrificiúm, quod óculis tuæ majestátis indignus óbtuli, tibi sit acceptabile, míhique et ómnibus pro quibus illud óbtuli, sit, te miseránte, propitiábile. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Benedícat vos omnipotens Deus, †Pater, et Filius, et Spírítus Sanctus.  
**S: Amen.**

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR (Stand)**

**P:** Dóminus vobíscum.

**S: Et cum spírítu tuo.**

**P:** Inítium sancti Evangélii secúndum Joánnem.

**S: Glória tibi, Dómine.**

**P:** Glória erat in principio Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Ómnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et vita erat lux hóminum: et lux in ténébris lucet, et ténébræ eam non comprehendérunt. Fuit enim in principio a Deo, cui nomen erat Joánnes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhibéret de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat omnem hóminem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus eum non cognóvit. In própria venit, et sui eum non recepérunt. Quotquot autem recepérunt eum, dedit eis potestátem filios Dei fieri, qui credunt in nómine ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex volúntate carnís, neque ex volúntate viri, sed ex Deo nati sunt.

**(Genuflect) ET VERBUM CARO FACTUM EST**

et habitávit in nobis: Et vídimus glóriam ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre, plenum grátiae et veritátis.

**S: Deo grátiás.**

**(Stand at High Mass)**

**S: Amen.**

**P:** Let us pray: Admonished by Thy saving precepts, and following Thy divine institution, we dare to say: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation.  
**S:** But deliver us from evil.

**P:** Amen.

**P:** Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come; and by the intercession of the blessed and glorious ever-Virgin Mary, Mother of God, together with Thy blessed Apostles, Peter and Paul, and Andrew, and all the Saints, mercifully grant peace in our days, that sustained by the help of Thy mercy, we may be always free from sin and secure from all disturbance. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S: Amen.**

**P:** The peace of the Lord be always with you.

**S: And with your spirit.**

**(Kneel at High Mass)**

**P:** May this mingling and consecration of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ be to us who receive it effectual unto eternal life. Amen.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** grant us peace.

**P:** O Lord Jesus Christ, Who said to Thine Apostles: Peace I leave you, My peace I give you; regard not my sins, but the faith of Thy Church, and deign to grant her peace and to unify her according to Thy will: Who lives and reigns God, forever and ever. Amen.

**P:** Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, by the will of the Father, with the cooperation of the Holy Spirit, hast by Thy death given life to the world; deliver me by this Thy most sacred Body and Blood, from all my sins and from all evils. Make me always cleave to Thy commandments, and never permit me to be separated from Thee, Who with the same God the Father and the Holy Spirit, lives and reigns, God, forever and ever. Amen.

**P:** Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, unworthy, presume to receive, turn to my judgment and condemnation; but through Thy kindness, may it benefit me, a safeguard both of mind and body, and a certain remedy. Who with God the Father, in the unity of the Holy Spirit, lives and reigns God, forever and ever. Amen.

**P:** I will take the Bread of heaven, and will call upon the name of the Lord.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.  
Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.  
Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**P:** May the Body of our Lord Jesus Christ preserve my soul unto life everlasting. Amen.

**P:** What return shall I render unto the Lord for all He has given me? I will take the Chalice of salvation, and I will call upon the name of the Lord. Praising I will call upon the Lord, and I shall be saved from my enemies.

**P:** May the Blood of our Lord Jesus Christ preserve my soul to life everlasting. Amen.

**P:** Behold the Lamb of God, behold Him who takes away the sins of the world.

**S: Lord, I am (strike breast) not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.**  
**S: Lord, I am (strike breast) not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.**  
**S: Lord, I am (strike breast) not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.**

**AT THE COMMUNION RAIL**

**P:** May the Body of our Lord Jesus Christ preserve your soul unto everlasting life. Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Grant, O Lord, that what we have taken with our mouth, we may receive with a pure mind; and from a temporal gift may it become to us an eternal remedy.  
**P:** May Thy Body, O Lord, which I have consumed, and Thy Blood which I have drunk, cling to my vitals; and grant that no wicked stain may remain in me, whom these pure and holy mysteries have refreshed. Who lives and reigns, forever and ever. Amen.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

In the seventh month shall you celebrate this feat, as I made the children of Israel to dwell in tabernacles, when I brought them out of the land of Egypt: I am the Lord your God.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**(Stand at High Mass)**

**P:** The Lord be with you.

**S: And with your spirit.**

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**P:** Let us pray.

May Thy Sacraments, O Lord, we beseech Thee, effect in us what they contain: that we may retain in very substance what we now receive by outward sign. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S: Amen.**

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** The Lord be with you.

**S: And with your spirit.**

**P:** Go, the Mass is ended.

**S: Thanks be to God.**

**(Kneel at High Mass)**

**P:** May the performance of my homage be pleasing to Thee, O holy Trinity: and grant that the sacrifice which I, though unworthy, have offered up in the sight of Thy majesty, may be acceptable unto Thee, and may, through Thy mercy, be a propitiation for myself and all those for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

**P:** May almighty God bless you, †the Father, Son, and Holy Spirit.  
**S: Amen.**

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR (Stand)**

**P:** The Lord be with you.

**S: And with your spirit.**

**P:** The beginning of the holy Gospel according to John.

**S: Glory be to Thee, O Lord.**

**P:** In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was made nothing that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to give testimony of the light, that all men might believe through him. He was not that light, but was to give testimony of the light. That was the true light, which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, He gave them power to be made the sons of God, to them that believe in His name. Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

**(Genuflect) AND THE WORD WAS MADE FLESH,**

and dwelt among us, (and we saw His glory, the glory as it were of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.

**S: Thanks be to God.**